



SETMANARI ILUSTRAT, DE LITERATURA, NOVAS Y ANUNCIS

Dedicat ab preferència al desenvollop de la vida teatral de Catalunya

PREU: 15 CENTIMS —♦— SURT LOS DISSAPTES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
En Barcelona Ptas. 2 trimestre
Fora ciutat » 2 »
Los suscriptors del interior reben las obras del
: : : : : folletí encuadernadas : : : : :

DIRECTOR
D. Joan Brú Sanclement

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ
Carrer de las Cabras, 13, 3^{ra} (Buzó á la escala)

PREUS DE CADA NÚMERO
Número corrent 15 cénts.
Los números atrassats son al mateix
: : : : : preu y sense folletí : : : : :

NOSTRES TEATROS



Teatro del Circo Barcelonés

Ocupa la casa número 20 del carrer de Montserrat. Es la seva sala d' espectacles una de las més espayosas dels teatros de Barcelona. Hi caben comodament 2,300 espectadors.

Aixis mateix l' escenari té grans condicions pera las obras d' espectacle.

Data del any 1853. Fou destruhit per un incendi deu anys després, reconstruhintse en 1869.

La catástrofe de diumenge passat, produhida per la bomba qu' explotá durant lo pas de la professó que celebrava la parroquia de Santa María d' aquesta ciutat, ha repercutit en unánim crit d' indignació, á la que ajuntém nostra veu de protesta contra tan horrorosa salvatjada.

Entre las víctimas, á més de un company periodista, hi contém tres assíduos colaboradores de Lo Teatro REGIONAL.

Conmou verdaderamenty es ben de doldrer que nostra estimada ciutat hagi sigut tristament escullida per actes tan vergonyosos.

Esperém ab ansia desapareguin d' una vegada las causas del mal que 'ns apena de tal manera.

Teatro Catalá

UN DEBUT

Comedia en dos actes y dos quadros, en prosa, posada en catalá per D. Anton Ferrer y Codina. Estrenada la nit del 5 en lo teatro Jardí Espanyol.

«...Ja veurém aquell home, que ni una sola vegada tingué la noblesa, al anunciar-se una obra, de dirnos que no fos seva, ara vindrá á confessarho per endavant; ara ja está convensut que si no ho fes aixís, tampóch ningú se 'l creuria.»

Aixó escribirem en un article publicat ja fá més de un any, y quin context han de veurer lós tribunals de justicia á petició del senyor Ferrer.

A fe que la profecia que tanca el párrafo citat, no podia cumplirse ab més fidelitat en tot lo que baix son nom ha vingut donant dit senyor al teatro desde aquella fetxa.

En la present, al igual que 'n molts altres de las

que presentà anteriorment, no s'hi trova l'aliciet de buscar una obra estrangera y donarla á coneixer baix nova forma, ja que *Un Debut* s'adapta exactament al bonich y molt conegut arreglo que 'n dos actes y quatre quadros va fer *Julià Romea* del *vaudeville* en cinch actes *Le pere de la debutante*.

Y com que 'l fet confirma plenament nostre vaticini, per avuy no tenim res més que anyadirhi, donchs que referent á las vulgaritats del llenguatge empleat, repetiriam lo de altres vegadas.

¡Qué més podiam desitjar que vingúes tan repetidament á fentse bó 'l párrafo que havem comensat transcribint, precisament qui més interessat podia mostrar-se en desvirtuarlo!

CARTA D' AMOR

Comedia en un acte, en prosa, original dels senyors Llach y Llanes. Estrenada lo dia 7 en la Societat Roger de Lluria.

D'argument senzill y ab escenas ben trobadas, es aquesta comedia que agradá molt á la lluhida concurrència, aplaudint suvint y demanant als autors al final de la representació.

La execució siguié discreta á cárrech de la senyoreta Riutort y dels senyors Llach, Roig, Feliu y Rocamora.

XIMENO.

Espigalls

Pretén lo sabi ab afanys
 arrancá 'l mon sos misteris...
 Després de mil vituperis
 se mort, y ha perdut los anys.

Envejas y traicions,
 frenessí, penas sens mida,
 bregá per uns rosegons,
 aixó 's lo que 'n dihen vida.

C. SAMÀ.

Servey de fora

GRACIA.—L'última funció donada á la societat «La Banya Graciense», s'hi representá la bonica pessa del cada dia més afortunat autor, D. Conrat Colomer, *La llupia*.

Al Teatro Zorrilla, se posaren en escena *Cura de moro* y *Mestre Olaguer*.

Lo dijous, festivitat del Corpus, en lo Teatro Moratín, tingué lloch una escullida funció en la que posaren lo bellíssim drama del malaguanyat poeta D. Frederich Soler, *Batalla de Reynas*.

Al «Cassino Artesá» las divertidas comedias *Cura de moro*, *Cap y cua* y *La Teta gallinaire*, y lo diumenge la pessa *Com sucseheix moltes vegadas*.

Al «Zorrilla» *Lo somni de la Ignocencia* y *Celos de un Rey*.

Al «Moratín» la pessa *Tot cor*, la vetllada que tingué lloch en la societat «Amichs de la Aurora», fou molt agradable; en la mateixa á més de pendrehi part varias societats corals, llegiren poesías los senyors Llenas, Andrés, Riba y molts altres, essent tots aplaudidíssims.

També en lo colegi de D. Avelino Ribas, s'hi doná una vetllada literaria musical, resultant una festa molt simpática; més de trenta composicions de varios autors

foren llegidas pels senyors Llenas, Garriga, Ribas, y alumnos y alumnas del colegi, que foren celebradas ab gratas demostracions d'agradó per l'escullida concurrència que hi assistí. La festa acabá ab un ball de Societat.

Demá la societat «Protectora Graciense», dona la primera funció en la Cerveceria de can Petit, plassa del Diamant, ab una vetllada literaria musical.

«L'Ateneo Obrero Graciense», va donar lo dissapte en lo Teatro Principal, una vetllada literaria musical.—P.

SABADELL.—Ab la preciosa tragedia de Guimerá, *L'ánima morta*, inaugurá temporada, dijous de la setmana passada en lo Teatro Euterpe, la notable companyia dirigida per D. Teodor Bonaplata, de la qual forma part la celebrada actriu donya Carlota de Mena y 'l aplaudit galan jove D. Anton Labastida.

SANT MARTI DE PROVENÇALS.—En la Cerveceria «La Estufa», dissapte passat se inaugurá un bonich teatro. Es molt elegant y espayós. La construcció ha sigut baix la direcció del artista senyor Pruna. L'obra que 's posá en escena siguié la del immortal Soler, *Las joyas de la Roser*.

Lo desempenyo molt be, especialment lo senyor Blassi, ab lo paper de Melció.

Al endemá diumenge s'hi representá el drama *Lo port de salvació*.

A la societat «La Nova Llealtat Martinense», diumenge passat s'hi doná una important funció, de la que 'n formaren part la comedia en un acte *A ca la modista*, del senyor Asmarats, y la parodia *La Lola*, dels senyors Guasch y Dalmases.

Obtingueren molt bon desempenyo.

En lo «Foment Martinense» va celebrarse funció á benefici dels ferits de Cuba. Se posá *La pagesa d'Ibiza* y la pessa *Indicis*, obtenint molt bon desempenyo.

Hi prengué part també ab aplauso la societat coral «Una Pensada».—M. B. S.

MANRESA.—La funció donada la nit del diumenge últim, en lo Teatro-Conservatori, dedicada á honrar la memoria dels héroes del Bruch, se vegé extraordinariament concorreguda.

La companyia del senyor Fages representá un drama castellá, lo coro «La Unió Manresana», cantá dugas escullidas pessas, essent una d'ellas l'«Himne á Catalunya», y per fi de festa los principals artistes de la citada companyia llegiren bonicas poesías de don M. Fius y Palá y don Anton Coll.

La primera actriu donya Candelaria Tarés, celebrará la nit de demá, son benefici.

En lo Teatro Gayarre, s'han posat en escena las comedias *Al altre mon*, *¡Mala nit!* y *Com á cal sogre*.—T.

TARRAGONA.—Diumenge doná la funció de despedida en nostre teatro, la companyia infantil, presentant per tercera vegada l'opera *Dolores*, essent molt aplaudida per lo numerós y distingit públich.

Aquesta companyia ha surtit pera Valls, no poguent los acompanyar lo director senyor Bosch, per estar malalt de gravetat en aquesta un dels seus germans.—J. N. V.

SALLENT.—Pera demá diumenge s'anuncia en lo Teatro Principal, per l'aplaudida companyia de sarsuela que dirigeixen los senyors Mestres y Planas, l'estreno de una revista satírica política de actualitat en un acte, titulada: *La Beligerancia*, del celebrat poeta sallentí, Juanito Catalá.

SABADELL.—Euterpe.—Llarga temporada ha passat sens res important, fins ara, que s'ha presentat la companyia que dirigeix lo senyor Bonaplata, y de la qual forman part la senyora Mena y lo senyor Labastida, haventse donat una representació del drama de Guimerà, *L'ànima morta*, que no satisfé á la concurrència á causa de sa deficient interpretació.

Diumenge va darse una representació de *La Dolors*, surtint molt ajustada, rebent tots los artistes entusiastas aplausos.—J. F.

HABANA.—Per noticias particulars y la premsa de aquella ciutat, nos havém enterat del extraordinari éxit que'n lo dia 2 del passat obtingué en lo Teatro Payret, l'estreno de una obra alegórica titulada *La patria y el soldado*, original de nostre colaborador D. Joseph Franqueza.

L'entusiasme siguié extraordinari entre la numerosa concurrència, fent surtir moltes vegades al jove autor á rebre nutrits aplausos.

SANS.—La societat «L'Armonía», dissapte inaugura ab la companyia que tan acertadament dirigeix don Evaristo del Castillo.

Posá en escena ab molt ajust conegudas sarsuelas.

Está anunciat *Lo somni de la Ignocencia*.

Al «Ateneo», demá á la nit, se posará la sarsuela en un acte, dels senyors Colomer y Fando, *Lo somni de la Ignocencia*.—E. C.

SANT HIPÒLIT DE VOLTREGÀ.—En la «Societat Coral Voltreganense», se posá en escena lo drama *Los Segadors*, distingintshi l'actriu donya Leopolda Alegret y l'senyors Parte y Puigbó Serrallonga, finint la funció ab la divertida pessa en un acte *Lo primer dia*.

En la Societat coral «La Familiar», se posá en escena lo celebrat drama en tres actes *Un mártir de Puigcerdá*, en que foren molt aplaudits los senyors Amelrió y Furnells.

Finí la funció ab la pessa *L'afaita clatells*.—J. B.

VILANOVA Y GELTRÚ.—Teatro Tivoli. L'important companyia qu'actúa en aquest teatro, últimament ha posat en escena las obras *Lo sant cristo gros*, de don Eduart Aulés, y lo celebrat juguet, *Lo marit de la difunta*, essent molt del agrado del públich.

Lo diumenge passat, per la tarde, se representá *Mar y cel*, distingintshi magistralment lo senyor Borrás, y la pessa *Un viatge de boda*, per lo senyor Capdevila.

A la nit s'hi representaren la bonica comedia *Lo plet d'en Baldomero* y la pessa *¡Ditxós ball de máscaras!*—R. S.

Novas

Continua en lo folletí d'avuy la preciosa sarsuela en dos actes *Verdalet pare y fill del comers de Barcelona*, comensada en lo número passat, y qual publicació acabarà en lo número vinent.

Lo folletí d'avuy es extraordinari.

Ernest Rossi, lo célebre trágich conegut á Barcelona per haver actuat llarga temporada en 1860, ha mort á Pescara.

Era Rossi un talent privilegiat que creá infinitat de personatjes teatrals y escrigué importantíssimas obras originals moltes d'ellas, y traduccions de notables autors altres.

Avuy deu inaugurar la temporada d'istiu en lo teatro Tivoli l'important companyia cómic-hírica, en la qu'hi figuran notables artistes baix la direcció del celebrat actor Juliá Romea.

Lo repertori es variat é important, ab moltes produccions novas, per tots quins alicients confiém será brillant la temporada.

Cada dia es més extraordinari lo favor que'l públich dispensa al teatro Granvia desde que comensá la nova temporada. La veritat es que'l conjunt que de las obras treuen los artistes, y la baratura de preu, no mereixen menos.

Dijous de la setmana passada, diada de Corpus, á las onze del dematí se verificá en lo local d'aquesta Administració l'anunciat sorteig pera la entrega del regaló ofert en lo XVII Petit Concurs. La sort recaigué al número 11, que correspon al treball firmat per don Ll. Mata.

Próximament se publicarán las Bases convocant al XVIII Petit Concurs.

Lo dia 3 del corrent, en lo teatro Romea hi donaren una funció catalana un grupo d'aficionats, los quals se portaren ab lluhiment. Foren las obras escullidas *La Banda de Bastardia* y *Lo Cantador*, baix la respectiva direcció dels senyors D. Teodoro Esteve y D. Baldomero Valls.

Nos ha honrat ab una visita á nostra Redacció, y n'hi quedém reconeguts, l'actiu redactor de *Lo Somatent*, de Reus, C. Francesch.

Blanchs y Negres es lo títol que porta l'últim quadern en vers del celebrat escriptor C. Gumá. Es lo tal una sátira de las actuals circumstancias perque atravessa l'actual política espanyola, referent á la qüestió de Cuba. L'assumpto está ben tractat, brillanthi continuament la nota cómica y ben observada que tanta celebritat ha captat al festiu escriptor.

Lo quadern está esmeradament imprés, adornat de capritxosos dibuixos de M. Moliné. Se ven per tot arreu al preu de dos rals.

Lo conegut escriptor D. Joseph Barbany ha suferit la irreparable desgracia de la pèrdua del seu pare, persona de bellas qualitats, per los que sempre conseguí captarse las simpatías de quants tingueren la sort de tractarlo.

Acompanyém á D. Joseph Barbany en lo natural dolor que l'affligeix.

Dissapte passat se doná al teatro Novetats la primera representació del drama de Eugeni Sellés *La mujer de Loth*. Es una obra digne de tan celebrada ploma, que agradá molt á la concurrència, mostrantho ab repetits aplausos. Lo desempenyo á la important altura que'ns té demostrada colocalse sempre la companyia de la Guerrero.

Son varias las companyias importants de sarsuela que ja s'han dirigit als autors de la bonica sarsuela *Verdalet pare y fill del comers de Barcelona*, sollicitant posarla en escena.

Dijous degué donar la companyia Mario, que actúa en lo teatro Lírich, la primera representació del drama *Juan José*, de que tant s'ha vingut ocupant la premsa

de per tot arreu ahont s'ha posat en escena, y per lo tant era esperat en aquesta ciutat ab verdadera an-sietat.

Demà á dos quarts de deu del matí verificará en lo teatro Eldorado lo segon concert popular la ja celebra-da societat coral «Catalunya Nova». Lo programa es escullidíssim, y es de preveurer acudirá á escoltarlo molta concurrència.

Per ahir estava anunciat en lo Jardí Espanyol, l'estreno de *Las erradas del papá*. Seguirán *Banyes de mar* y *Un casament del dimoni*.

ROGER DE LLURIA. — Diumenge, á més del estreno que 'n lo lloch corresponent ressenyém, se representá lo preciós drama de Feliu y Codina *Lo mas perdut*, que tingué un regular desempenyo per part de la senyoreta Riutort y els senyors García, Roig, Llach, Feliu y Sansalvadó.

CÍRCUL DE LA ESQUERRA DEL ENSANCHE. — Lo passat diumenge tingué lloch la representació del preciós quadro *Lo mestre de minyons*, obtenint un desempenyo inmillorable, distingintshi la senyora Gassó y els senyors Plácido, Mary y Morató.

En la comedia *La Credencial* fou molt aplaudit lo senyor Plácido, que demostrá una vegada més los seus dots artístichs.

LARA. — Dissapte últim s'hi doná una lluhida funció á benefici del discret aficionat D. Arturo Vilaseca. Se representá lo preciós drama de D. Joseph Feliu y Codina *Lo mas perdut* y el monólech *Lo primer fill*.

ROGER DE FLOR. — Aquesta societat ha publicat un important Programa de Festas ab motiu de celebrar en lo present mes lo quint aniversari de la seva fundació.

De la funció de demà á la nit forman part las pessas *Nit de nuvis* y *Cel rogent*.

Ha sigut nombrat director d'escena en aquesta societat, lo discret aficionat D. Ramón Martí Corbera.

COPPELIA. — Per aquesta nit s'anuncia una important funció catalana á benefici del aplaudit aficionat don Rafel Massot.

Cul de sach

De la sarsuela *Verdalet pare y fill del comers de Barcelona*.

—Vosté? No 'l coneix ni sé qui es!

—Sr. Vidal! Aixó no 's fá ni ab careta! Vosté que m'ha derrotat al tuti, que m'ha cantat tres cops las curanta, que m'ha fet dos tutis de caballs... y quan jo n'hi fet un de sotás, m'ha dit que no valia!

Enigmas

Mudansa

Vaig aná ab Mercé á ballá
y la nit varem passá
al *total* posat ab *a*.

y ni jo ni la Mercé
vam queixarnos may, á fe,
de *total* posat ab *e*.

Feya un ayre, noy, tant fi,
que ni á n'ella, ni á mí,
sens desfeu cap *tot* ab *i*.

Al ballar un rigodó
va *llamarnos* l'atenció
un cert jove *tot* ab *o*.

Qui va ser molt importú
ab las noyas, puig va dú,
tots los balls lo *tot* ab *u*.

AGUILETA.

Conversa

—Ramón 'm trovo en un compromís.

—Ton, ¡tu dirás per qué!

—Perque no 'n trovo cap á casa y voldria que me 'n donguessis un.

—Esplicat, ¿de qué?

—Home, d'aixó que entre tú y jo hem dit.

ANTON MAS.

Las soluciones en lo número próxim

Soluciones als enigmas insertats en lo número 223

COMBINACIÓ. — Verdalet pare y fill del comers de Barcelona.

SUSCRIPCIÓ AL NÚMERO

Tots aquells que dintre de Barcelona desitjin que cada dissapte se 'ls passi á casa seva lo número corresponent de **LO TEATRO REGIONAL** sense augment de preu, 15 céntims abonats al repartidor al entregarlos lo número, poden donar las senyas del seu domicili á n'aquesta Administraci, Cabras, 13, 2^{on}, y 'l rebrán puntualment.

Tipografia «La Académica», Ronda de la Universitat, 6; Teléfono 861

VERDALET PARE Y FILL DEL COMERS DE BARCELONA



Los intérpretes saludant afectuosament al públich